

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ: 'Επί της λεωφόρου Πανεπιστημίου, αριθ. 39.

Λήγοντος προσεχώς του ένατου έτους της «Εστίας», όσοι των κυρίων συνδρομητών επιθυμούν να εξακολουθήσωσι λαμβάνοντας τὸ φύλλον καὶ κατὰ τὸ προσεχές έτος παρακαλοῦνται νὰ ἀποστείλωσιν ἐγκαιρῶς τὸ ἀντίτιμον τῆς ἐτησίας αὐτῶν συνδρομῆς, ἵνα μὴ ἐπέλθῃ διακοπὴ τῆς πρὸς αὐτοὺς ἀποστολῆς τοῦ φύλλου.

ΕΣΤΙΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΕΤΟΣ 6' — ΑΡΙΘ. 468

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- ΕΡΝΕΣΤΟΣ ΡΕΝΑΝ (Μετά εἰκόνας).
- Η ΙΑΙΒΤΙΚΗ ΑΓΑΘΟΒΡΓΙΑ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ (Μετάφρασις Ἑλίας Σ. Σούτσου).
- Η ΔΗΟΔΕΘΕΙΣΙΑ, μυθιστορία τῆς κυρίας Henry Greville. Μετάφρασις Π. Ι. Φέρικου.
- ΤΑ ΔΙΔΑΚΤΡΑ.
- Η ΚΑΤΑΓΙΣ, θεήγημα.
- ΑΣΜΑ ὑπὸ Γ. Μ. Βεζουνοῦ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

'Εν τῷ ὑπ' ἀριθμὸν 368 Δελτίῳ τῆς «Εστίας», τῆς 15 Ἰανουαρίου ε. ε., ἀνεγράφημεν τὴν διαφέρουσαν φιλολογικὴν εἰδήσιν ὅτι ὁ κ. K. K. Müller ἀνεκάλυψεν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ Βατικανοῦ κατάλογον τῶν χειρογράφων, τὰ ὅποια ὁ ἱαγὸς Λάσκαρις ἤχρησε κατὰ παραγγελίαν τοῦ Λαυρεντίου τῶν Μεδίκων, ἐκ τακεϊδίου, ὅπερ ἐπεχειρήσεν εἰς διαφόρους χώρας τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Ἑλλάδος. Τὸν κατάλογον τοῦτον, ἔχοντα μεγίστην σημασίαν διὰ τε τὴν ἱστορίαν τῆς βιβλιοθήκης ἐκείνης καὶ τὴν ἱστορίαν τῶν ἑλληνικῶν χειρογράφων, ἐδημοσίευσεν μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας καὶ φροντίδος ὁ κ. Müller ἐν τῷ 9ῳ καὶ 10ῳ τεύχει τοῦ Centralblatt für bibliohelkenwesen τῶν μηνῶν Σεπτεμβρίου καὶ Ὀκτωβρίου ε. ε., ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν « Neue Mittheilungen über Janos Laskaris und die Medicische Bibliothek ».

'Εν τῇ μελέτῃ του αὐτῆ προέταξε τὰς πηγὰς, βιβλιογραφικὰς καὶ βιογραφικὰς, τὰς ἀναφερόμενας εἰς τὸν εἰρημένον λόγιον Ἑλληνα Ἰανὸν Λάσκαριν, προσθέσας καὶ σύντομον βιογραφίαν τούτου σχετικὴν πρὸς τὸ ἔργον του ὡς συλλογῆς ἑλληνικῶν χειρογράφων· εἶτα δὲ γράφει περὶ τῶν χειρογράφων τούτων, παραθέτων καὶ τοὺς καταλόγους αὐτῶν.

Ἡ φιλολογικὴ αὕτη ἐργασία τοῦ κ. Müller εἶνε σπουδαία συμβολὴ εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν ἑλληνικῶν χειρογράφων καὶ κάλλιστον βοήθημα εἰς τοὺς θέλοντας νὰ μελετήσωσι τὰς τύχας καὶ τὴν ἱστορίαν τῶν λογίων, ὅσοι μετὰ τὴν ἄλυσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως καταφυγόντες εἰς τὴν Ἀσίαν μετέδωσαν εἰς αὐτὴν τὴν γνώσιν τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων.

— Ὑπὸ τὸν τίτλον « Ἡ γεωγραφία τῆς Ὀδυσσεύς » ἐδημοσιεύθη ἐν τῇ « Βρετανικῇ Ἐπιθεωρήσει » ἀρχαιολογικὸν ἔργον, λόγον ποιούμενον περὶ τῶν εἰς τὴν νῆσον Ἰθάκην ἐρευνητῶν τοῦ Ἀμερικανοῦ W. I. Stillman, ἐξ ὧν καταδεικνύεται ὅτι ἡ ἐν τῇ Ὀδυσσεύς περιγραφή τῆς Ἰθάκης εἶνε πραγματικὴ καὶ ὅτι ὑπὸ τῷ νῦν ἔρειπια θά υπάρχωσιν ἔτι τῆς ἀρχαιοτέρας ἐποχῆς. Αἱ ἐρευνήσεις τοῦ Stillman ἐπέτυχον διπλοῦν σκοπόν, ἀποδείξαντες ὅτι ἡ μικρὰ νῆσος ὑπῆρξεν ἐν μεμακρυσμένῃ ἐποχῇ τὸ κέντρον ἀξιοσημειώτου μερίδος τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς, ἥτις ἐκεῖθεν ἐτεχύθη ἐπὶ τῆς Τροίας καὶ ἀπὸ τῆς Τροίας εἰς τὴν Ἀγγύπτον, καὶ ὅτι ἀνασκαφῆ

καλῶς διευθυόμενα θά ἔφερον ἐκεῖ εἰς φῶς ὕλικὸν διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς ἡμετέρας φυλῆς, ὡς καὶ ἐν Ἰσραήλ.

— Τὸ βιβλίον, ὅπερ ἐσχάτως ἐξέδωκεν ὁ διάσημος Ἰταλὸς συγγραφεὺς M. Mantegazza, ἀναγόμενον εἰς τὴν σιρὰν τῆς « Διεθνούς ἐπιστημονικῆς βιβλιοθήκης », πραγματεύεται περὶ τῆς φυσιογνωμίας καὶ ἐκφράσεως τῶν αἰσθημάτων. Ὁ συγγραφεὺς ἀναλύει ἐν αὐτῷ μετ' ἐπιστημονικῆς ἀκριβείας πάντας τοὺς χαρακτηρισμοὺς τῆς οὐνῆς ἐν πάσαις ταῖς ἠθικαῖς ἀσθενείαις, σπουδάζει δ' ἐπιμελῶς πάντα τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ προσώπου, μέτωπον, ὄφθαλμούς, ὄφρυς, βλέφαρα, βῆνα, στόμα, κόγων, παρειάς, ὦτα, ὀδόντας. Ἐξ αὐτοῦ δὲ μαυθάνομεν ὅτι τὸ χρῶμα τῶν τριχῶν τὸ πλεῖστον διαδεδομένον ἐν τῷ συνόλῳ τοῦ ἀνθρώπου κληθυσμοῦ εἶνε τὸ μαῦρον χρῶμα, καὶ ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκτῶν εἰς τὰς μεγάλας πόλεις χωρὶ ἐλαττωμένους πρὸς μεγάλην ὀλίγην τῶν Ἀγγλῶν.

— Ὡς περὶ τῆς ἐργασίας μνημονεύεται ἡ ὑπὸ τοῦ Ἀγγλοῦ ἐπιστήμονος Croopron γενομένη ἐπὶ τῶν σταθμῶν, οὗς διέτρεψεν ἡ ἀνθρωπότης ὑπὸ τὴν ἐποψίαν τοῦ φωτισμοῦ. Ἀκριβῶς εἰπεῖν, λέγει, πάντες οἱ μέχρι σήμερον ἐν γῆσιν τράποι φωτισμοῦ πηλίζουσιν ἐκ τῆς βαρβαρότητος· πάντες οὐ μόνον ἀφαιροῦσιν ἀπὸ τῆς ἀτμοσφαιρας τὸ ἀπαραίτητον διὰ τὴν ἀναπνοὴν ὀξυγόνον, ἀλλὰ καὶ μολύνουσι τοῦτην διὰ τοῦ καταρραπτικωτέρου τρόπου. Μόνον τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς δὲν παρουσιάζει τοιαῦτα ἀποτελέσματα δικαιούμενον οὕτω νὰ κληθῆ τὸ κατ' ἐξοχὴν ἡ τὸ ἰδεώδες φῶς.

— Ἀπὸ τινος χρόνου Ἀγγλοὶ τινὲς σοφοί, σπουδάζοντες περὶ τὴν ἰνδικὴν φιλολογίαν καὶ γλώσσαν, καταγίνονται ὅπως ἰδρῶσιν ἐν Ὀξφόρδῃ ἰνδικὸν λύκειον. Μεγάλως δὲ συντέλεσεν εἰς τὴν ἐναρτίαν τῶν ἐργασιῶν τοῦ λυκείου ἡ ἐμφάνισις μυθιστορημάτων ἰνδικῶν γεγραμμένων ὑπὸ Ἰνδοῦ λογίου, οὗ τινος ἡ ἀγγλικὴ μετάφρασις ἔστρεψε τὴν προσοχὴν τοῦ δημοσίου πνεύματος ἐπὶ τῆς κοινωνικῆς καταστάσεως τῶν Ἰνδιανῶν τῆς ἰνδικῆς γερασῆσου.

— Περὶ τῆς ἐν Γαλλίᾳ καὶ Ἰταλίᾳ παραγωγῆς τῶν ἀνθῶν καὶ καρπῶν εὐρίσκοντες τὰς ἐξῆς στατιστικὰς πληροφορίας ἐν γερμανικῇ ἐφημερίδι:

'Εν Κάνταις καὶ Νικαίᾳ τῆς Γαλλίας ἐνασφολοῦνται 12,000 ἄνθηραι εἰς σύλλογὸν τῶν ἀνθῶν καὶ ἐκφύλλισαν αὐτῶν. Κατ' ἔτος δὲ συλλέγονται:

2,000,000	χιλιόγραμ. ἀνθῶν ἐσπεριδοειδῶν ἀξίας 1,800,000 φρ.
500,000	» » ῥόδων..... 500,000 »
80,000	» » ἰάσμων..... 200,000 »
80,000	» » ἰανῶν..... 400,000 »
40,000	» » ἀκακίαν..... 180,000 »
20,000	» » πολυανθῶς..... 80,000 »

Πλὴν τούτων ὅμως οἱ χωρικοὶ συλλέγουσι πλῆθος ἀνθῶν ἀγρίων φυτῶν. Ἐκ τούτων κατασκευάζονται 500,000 χιλιόγραμμα παχυμύρων καὶ εὐδωμῶν ἑλαίων, 1 ἑκατομ. λιτρῶν ἀνθάνηρον ἐκ πορτοκαλῶν, 100,000 λίτρα ἐσποστάγματος ῥόδων καὶ 1200 χιλιόγραμμα νέρολι. — Ἐν Καλαυρίᾳ καὶ Σικελίᾳ παράγονται ἐτησίως 100,000 χιλιόγραμμα ἑλαίου περγαμῆτου, 200,000 ἑλαίου λεμονίων καὶ 180,000 ἑλαίου πορτοκαλλίων. Διὰ τῶν ἀποστυμμάτων τῶν λεμονίων καὶ περγαμῆτων τρέφονται τὰ ζῆα. Πλὴν τούτων ἐξάγονται εἰς τὰ ἑξωτερικὸν πολλὰ χιλιάδες στατήρων πολυτίμων ἀνθῶν. Ἐν Ἀγγλίᾳ ἀρέσκονται π. χ. εἰς τὰ κίτρινα ἄσπρα ῥόδα, εἰς δὲ τὴν Γερμανίαν ἀποστέλλονται ἐλόκληροὶ φορτηγοὶ ἀμυξαι πληρεῖς Κενταυρίας κωνῆς κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν γενεθλίων τοῦ αὐτοκράτορος.

— Τὰς ἡμέρας ταύτας ἐξέδοθη ἐν Παρίσις ὁ Ἐξκατογραφημένος Φιγαρῶ, τὸν ὅποιον, ὡς ὤραν τῶν Χριστουγένων, τὸ δεύτερον ἦδη ἡ διεθνήσις τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος προσφέρει εἰς τοὺς πολυκληθεῖς αὐτῆς ἀναγνώστας. Ὁ Ἐξκατογραφημένος Φιγαρῶ τοῦ 1884—85, αὐδῶλος ἀπολειπόμενος τοῦ περυσίου, εἶνε τυπογραφικὸν καμῆλιον, ἐν ᾧ συννεύεται μετὰ τῆς καλλιτεχνικῆς ἀξίας τοῦ περιεχομένου ἡ καλλιτεχνικὴ ἐντέλεια τῆς ἐκτέλεσεως εἰς 20 μεγάλας σελίδας, αἱς προστίθενται τετρασέλιδον μουσικὸν παράστημα καὶ τέσσαρες ὀραταὶ χρωματογραφίαι. Τὸ φιλολογικὸν μέρος πληροῦσι τὰ ὀνόματα τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ Σαρδῶ, τοῦ

επὶ τελευταίων τετραγωνίδων. Τὸν αὐτὸν τρόπον ἀκολου-
θοῦμεν ἀρχόμενοι πάλιν ἀπὸ τῆς κατωτάτης στήλης καὶ με-
ταπηδῶντες εἰς τὴν δευτέραν ἐκ τῶν ἄνω, εἶτα εἰς τὴν τρίτην
καὶ κατέτιν εἰς τὴν τετάρτην. Οὕτως εὐρίσκωμεν:

Μὴ λέγε πᾶν ὅτι γνωρίζεις, διότι ὁ λέγων πᾶν ὅτι γνω-
ρίζει πολλάκις λέγει ὅτι ὠρεῖτε νὰ σιωπήσῃ.

Μὴ πράττει πᾶν ὅτι διανοεῖσαι, διότι ὁ πράττων πᾶν ὅτι
διανοεῖται πολλάκις πράττει ὅτι δὲν ἀντιλαμβάνεται.

Μὴ πιστεύει πᾶν ὅτι ἀκούεις, διότι ὁ πιστεύων πᾶν ὅτι
ἀκούει πολλάκις πιστεύει πᾶν ὅτι εἶνε ψευδής.

Μὴ σπαταλᾷ πᾶν ὅτι ἐχρεῖς, διότι ὁ σπαταλῶν πᾶν ὅτι
ἔχει πολλάκις σπαταλᾷ ὅτι εἶνε ὠφέλιμος.

2
Δύο.

3

N A I Δ I O N
A I Δ I O N
I Δ I O N
A I O N
I O N
O N
N

4

Πέτρα—πτερά.

5

Ὅποιος σκάφει τὸ λάκκο τ' ἄλλουνοῦ πέφτει ὁ ἴδιος
μέσα.

Πρὸς τὴν διεθνοῦσιν τῆς Ἑστίας.

Ἄλλαι γαλλικαὶ προφοραὶ, πλὴν τῆς ἀναφερομένης ἐν
τῷ τελευταίῳ Δελτίῳ (c'est le four qui appelle le mou-
lin brûlé) καὶ ὁμοίαι τῇ ἑλληνικῇ « εἶπ' ὁ γάβαρος τὸν
παινὸν κεφάλι » εἶσι καὶ αἱ ἑξῆς δύο:

La pelle se moque du fourgon.
Le chaudron malcure le roule. II.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

23 Νοεμβρίου 1884

Ἀνάστα τῆς Κυβερνήσεως	Τρέχουσα Τιμὴ.
τῶν 120,000,000 τῶν 5 1/2 % φρ. χρ.	365.50
• 60,000,000 τῶν 0 % " " "	428.—
• 26,000,000 τῶν 6 % " " "	417.—
• 25,000,000 τῶν 9 % " " "	254.—
• 25,000,000 τῶν 8 % " " "	250.—
• 10,000,000 τῶν 8 % " " "	200.50
• 4,000,000 τῶν 8 % " " "	253.—
• 6,000,000 τῶν 6 % Δρ. παλ.	100.—
Κετηματικαὶ Ὀμολ. Ἑθν. Τραπεζῆς τῶν 60,000,000 μετὰ Λαχείου φρ.	323.75

Πιστωτικὰ καταστήματα

ΕΤΑΙΡΙΑΙ

Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Δρ. ν.	4010.
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα φρ.	185.—
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πιστώσεως	100.50
Ἀσφαλ. Ἐταιρία « Ἀρχαγγέλος »	"
Ἐταιρία Μεταλλουργ. Λαυρίου	60.50
Σιδηρῶδ. Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	408.—
Ἐταιρία Φωταερίου	Δρ.
Ἑλλην. Πυριτιδοποιεῖον φρ.	"
Ἐταιρία Δημοσίων Ἔργων	"
Πανελλ. Ἀτμοπλ. Ἐταιρία	"

Συναλλάγματα

ΛΟΝΔΙΝΟΥ—Τραπεζικὸν 3μην.	25.75
" " Ὁψιῶδ.	26.—
ΓΑΛΛΙΑΣ—Ἐθνικῆς Τραπεζῆς 3μην.	103.—
" " Τραπεζικὸν 3μην.	102.—

Νομίσματα

Βίκοσφραγκον.	20.48
Ἄτρα ὀθωμανικῆ.	23.60

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΠΑΛΛΗ ΚΑΙ ΚΟΤΖΙΑ

Ἐν Ἀθήναις, ἐπὶ τῆς οἴου Ἑρμοῦ.

Ἄπαντα τὰ εἶδη γραφικῆς ὕλης εἰς τιμὰς μετρίκας. Κομ-
βουλοφόροι παντὸς εἴδους, γραφῆδες, σφραγίδες χαρκοσώμεναι
ἐνταῦθα, ἐπισκεπτήρια ἐκτυπούμενα στιγμιαίως. Συνέστησε
πρὸ πολλοῦ ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ΦΑΚΕΛΛΟΠΟΙΕΙΟΝ, ἅπερ τελειο-
ποιήθη ἐσχάτως διὰ προσθήκης νέων μηχανημάτων κατα-
σκευάζει καὶ προμηθεύει φανέλλους τελειοτάτους εἰς τιμὰς
εὐθηγοτέρας τῶν εὐρωπαϊκῶν. Τὸ μέγα τοῦτο κατόρθωμα
εἶνε τὸ μόνον προμηθεῖον κατασκευῆς τοῦ γνωστοῦ οἴκου
Billet καὶ Kriecher τοῦ Ἀνωτέρου.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ι. ΦΕΡΜΠΟΥ

ΜΥΘΟΙ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 1884.

ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΚΔΕΚΤΗ — ΤΙΜΑΤΑΙ ΦΡ. 3
ΕΚΔΟΣΙΣ ΚΟΙΝΗ 1,50
Εὐρίσκονται ἐν τοῖς βιβλιοπωλείοις Ἀνδρέου Κορομηλά,
Ἀνάστη Κωνσταντινίδου, Κ. Μπέκ, Βόμπεργ, Ν. Β. Νάκη
καὶ ἐν τῇ γραφεῖᾳ τῆς Ἑστίας.

ΑΘΗΝΑΙΣ

ἩΤΟΙ ΙΣΤΟΡΙΑ

ΜΙΑΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΕΙΑΣ

διήγημα ἱστορικῶν Φερδινάνδου Γρηγοροβίου,
μεταφρασθὲν ὑπὸ ΣΠΥΡ. Π. ΔΑΜΗΡΟΥ.

Τὸ ἔργον τοῦτο εἶνε ἐκ τῶν καλλίστων τοῦ διασέμου Γερ-
μανοῦ ἱστοριογράφου Φερδινάνδου Γρηγοροβίου, ὅστις ἐν αὐτῷ
δι' ὄρους ἀθηροῦ καὶ ἐπαγωγῆς ἱστορεῖ τὸν πλῆρη περίπτω-
σιν τῶν βίων τῆς παριωνύμου Εὐδοκίας, ἥτις ἀπὸ ταπεινῆς κῆρας
Ἀθηναίου φιλοσόφου ἀνήλθε διὰ τῆς εὐνοίας τῆς Τύχης εἰς
τὸν αὐτοκρατορικὸν ὄρθον τῆς Κωνσταντινουπόλεως, παρέλα-
β' ἄρα πιστὴν καὶ ὠραίαν εἰκόνα τῆς ἐν τῇ ἐποχῇ ἐκείνῃ
καταστάσεως τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἄλλων τῆς Ἀνατολῆς πόλεων.
Ἀντίτυπα εὐρίσκονται ἐν τῇ γραφεῖᾳ τῆς Ἑστίας καὶ
πωλοῦνται ἀντὶ φράγκων 2 ἑκατῶν. — Τεχνοδραμικῶς ἀπο-
στελλόμενα ἀντὶ φ. 2.20.

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΡΟΣΙΝΗ

ΕΙΔΥΛΛΙΑ

ΝΕΟΙ ΤΟΜΟΙ ΠΟΙΗΜΑΤΩΝ. — Δρ. 2,50

ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ

ΙΣΤΟΙ ΑΡΑΧΝΗΣ	δρ. ν. 1
ΣΤΑΛΑΚΤΙΤΑΙ	" 2
ΑΠΡΟΤΙΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ	" 2
ΤΡΕΙΣ ΗΜΕΡΑΙ ΕΝ ΤΙΝΩ	" 1

Πωλοῦνται ἐν τῇ γραφεῖᾳ τῆς ΕΣΤΙΑΣ.
Ἀποστέλλονται πρὸς αἰτούστας ἐλεύθερα ταχυ-
δρομικῶν τετιῶν.

ΘΕΟΔΩΡΑ

ΠΟΙΗΜΑ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΕΙΣ ΜΕΡΗ ΠΕΝΤΕ
ΜΕΤΑ ΣΗΜΕΙΩΣΕΩΝ
ΥΠΟ ΚΛΕΩΝΟΣ ΡΑΓΚΑΒΗ

Τόμος πολυτελέστατος δεδεμένος, μετ' εἰκόνων, εἰς σχῆμα
μέγα 8^{ον} ἐκ σελίδων 277.
Πωλεῖται ἐν τῇ βιβλιοπωλείᾳ τοῦ κ. Καρόλου Μπέκ
ἀντὶ δραχμῶν 10.

Ἐν Ἀθήναις ἐν τοῦ τυπογραφείου Ἀνδρέου Κορομηλά 1881 — Β', 062